

Phiếu đóng góp ý kiến

Feedback Form



Chúng tôi hoan nghênh ý kiến quý vị đóng góp

We welcome your feedback

Quý vị có quyền hoàn tất phiếu này bằng ngôn ngữ quý vị thông thạo hoặc có thông dịch viên giúp quý vị. Nếu cần thông dịch viên, quý vị có thể hỏi một người làm việc tại tổ chức này hoặc đánh dấu vào ô vuông bên dưới và đưa cho họ xem.

You have the right to complete this form in your preferred language or have an interpreter to support you. You can ask a person who works at the organisation if you need an interpreter or tick the box below and show them.

Tôi cần thông dịch viên

I need an interpreter

Đây là: Lời khen Lời khiếu nại Đề nghị
This is a: Compliment Complaint Suggestion

Tôi là: Khách hàng Thân nhân Người đại diện/người chăm sóc
I am a: Client Family member Representative/carer

Diện khác
Other

Ý kiến tôi đóng góp là về: Nhân viên Cư dân Dịch vụ tôi đang
My feedback is about a: Staff member Resident Services I am

nhận được Khác
receiving Other

Ý kiến Quý vị Đóng góp (quý vị có thể viết bằng ngôn ngữ quý vị thông thạo. Nếu cần thêm chỗ để viết nhận xét của mình, quý vị có thể kèm thêm trang hoặc viết ở mặt kia)

Your Feedback (you can write in your preferred language. If you need more space to write your comments, you can add a page or write at the back of this page)

Quý vị muốn thấy ý kiến quý vị đóng góp đem lại kết quả gì? (quý vị có thể viết bằng ngôn ngữ quý vị thông thạo. Nếu cần thêm chỗ để viết nhận xét của mình, quý vị có thể kèm thêm trang hoặc viết ở mặt kia)

What would you like to see happen as a result of your feedback? (you can write in your preferred language. If you need more space to write your comments, you can add a page or write at the back of this page)

Nếu muốn đóng góp ý kiến ẩn danh, quý vị có thể bỏ phiếu này vào hộp gợi ý

tại dịch vụ hoặc gửi qua đường bưu điện tới:

If you want your feedback to be anonymous you can place it into a suggestion box at the service or post it to:

Benetas, PO Box 5093, Glenferrie South VIC 3122

Liên lạc tiếp theo (tùy ý)

Follow up (optional)

Nếu muốn chúng tôi liên lạc với quý vị về ý kiến quý vị đóng góp, quý vị hãy cho chúng tôi biết chi tiết liên lạc của quý vị. Tất cả các ý kiến đóng góp đều bảo mật.

Provide your details if you would us to contact you about your feedback. All feedback is confidential.

Tên: _____

Name

Điện thoại: _____

Phone

Email: _____

Email

Dưới đây là những gì sẽ diễn ra sau khi quý vị đóng góp ý kiến cho dịch vụ:

Here is what to expect after your feedback is given to the service:

1. Họ nhận được và ghi nhận ý kiến quý vị đóng góp
Your feedback is received and acknowledged
2. Nếu cần, nhân viên của dịch vụ sẽ liên lạc với quý vị để thảo luận thêm
If required, someone from the service will contact you to discuss further
3. Dịch vụ sẽ sử dụng ý kiến quý vị đóng góp để tìm cách cải thiện
The service will use your feedback to learn how it can improve

Nếu không thể giải quyết ý kiến quý vị đóng góp với cơ sở cung cấp dịch vụ, quý vị có thể gọi điện cho Ủy hội Đặc trách An toàn và Chất lượng Việc Chăm sóc Người cao niên (Aged Care Quality and Safety Commission) qua số **1800 951 822**. Nếu cần thông dịch viên, quý vị hãy gọi số 131 450 (Dịch vụ Thông Phiên dịch Toàn quốc) (Translating and Interpreting Service (TIS) National).

If you cannot resolve your feedback with the service provider, you can contact the Aged Care Quality and Safety Commission on 1800 951 822. If you need an interpreter call 131 450 (Translating and Interpreting Service (TIS) National).

Cảm ơn quý vị đã dành thời giờ đóng góp ý kiến về dịch vụ của chúng tôi.

Thank you for taking the time to provide feedback about our service.